



# Università degli Studi di Ferrara

## *Verbale della riunione della COMMISSIONE MOBILITA' INTERNAZIONALE*

Il giorno 6 luglio 2010, alle ore 10, presso il Polo Scientifico-Tecnologico, Blocco B, IV piano, stanza 416, si è riunita la Commissione Mobilità internazionale, convocata con avviso datato 1 luglio 2010.

Presiede il prof. Franco Mantovani, ha le funzioni di Segretario la dott.ssa Paola Policardi.

Fatto l'appello, risulta quanto segue:

Prof. Franco Mantovani – delegato del Rettore per la Mobilità internazionale	P.
Prof. Massimiliano Mazzanti – delegato della Facoltà di Economia	A.G.
Prof. Daniele Pini – delegato della Facoltà di Architettura	A.G.
Prof. Luca Susmel - delegato della Facoltà di Ingegneria	A.
Prof. Riccardo Gavioli - delegato della Facoltà di Farmacia	P.
Prof. Laura Bafile - delegato della Facoltà di Lettere e Filosofia	A.G.
Prof. Eleonora Luppi – delegato della Facoltà di Scienze MM.FF.NN.	P.
Prof. Mauro Tognon – delegato della Facoltà di Medicina e Chirurgia	P.
Prof. Marco Greggi – delegato della Facoltà di Giurisprudenza	P.
Sig.ra Elena Bellemo – rappresentante degli Studenti	P.

P.: Presente; A.: Assente; A.G.: Assente giustificato.

Partecipa inoltre alla riunione Carlo Santoro, dell'Ufficio Mobilità internazionale e studenti stranieri.

Il Presidente, constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la validità della seduta, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli argomenti contenuti nel seguente

### ORDINE DEL GIORNO:

1. Comunicazioni;
2. Bando Atlante 2010: soggiorni anno solare 2011;
3. Bando Erasmus placement 2010/11;
4. Bando Erasmus 2010/11 – Distribuzione fondi agli studenti;
5. Utilizzo fondi OM Erasmus 2010/11;
6. Varie ed eventuali

### **Sul primo oggetto: Comunicazioni**

Il Presidente comunica quanto segue:

- Si è tenuto il 10 giugno a Venezia l'incontro annuale Erasmus, al quale hanno partecipato Paola Policardi e Carlo Santoro. È stato evidenziato il preoccupante calo di risorse destinate alle mobilità Erasmus.

IL SEGRETARIO  
Paola Policardi

IL PRESIDENTE  
Franco Mantovani



# Università degli Studi di Ferrara

- L'Agenzia Nazionale LLP Italia ha comunicato che finanzia i costi delle attività di mobilità Erasmus per l'anno accademico 2010/2011 sino ad un importo massimo pari ad euro 252.540,00, così articolato:
  - euro 201.940,00 per la Mobilità Studenti ai fini di studio (SMS) corrispondente alle seguenti stime: numero di mensilità: 878
  - euro 15.500,00 per la Mobilità Studenti ai fini di placement (tirocini, SMP) corrispondente alle seguenti stime: numero di mensilità: 31
  - euro 6.300,00 per Attività di docenza (STA) corrispondente alle seguenti stime: numero di docenti in uscita verso Istituti di istruzione superiore all'estero e personale ospitato proveniente da impresa all'estero :7
  - euro 2.700,00 per lo Staff Training (STT) corrispondente alle seguenti stime: numero di docenti/staff in uscita: 3
  - euro 24.100,00 per l'Organizzazione della Mobilità sulla base del numero stimato di studenti, docenti e staff di cui sopra
  - euro 2.000,00 per l'Organizzazione della Mobilità studenti ai fini di placement (SMP).
- È uscito il bando Cooperlink 2010, il bando e i fac-simile di domanda sono reperibili alla pagina: <http://cooperlink.miur.it>. La scadenza per la chiusura delle proposte - da parte dei singoli coordinatori - è fissata alle ore 14 del giorno 23 settembre 2010. Si sottolinea che fra la documentazione da presentare ai fini della richiesta di finanziamento figura l'originale o copia autenticata dell'accordo o convenzione, non scaduto, sottoscritto dai Rettori delle Università partner in cui sia fatto esplicito riferimento all'iniziativa proposta.
  - A settembre, nell'ambito del "Progetto Mediterraneo", Carlo Santoro si recherà in Bulgaria, insieme a Gabriele Falzoni, dell'Ufficio Ricerca internazionale.
  - Il corso di Laurea Magistrale in Fisica per l'a.a. 2010/11 sarà tenuto in lingua inglese.

## **Sul secondo oggetto: Bando Atlante 2010: soggiorni anno solare 2011**

Il Presidente ricorda che nella riunione precedente era stato proposto di pubblicare i bandi Atlante nello stesso periodo del bando Erasmus. È tuttavia emersa l'opportunità di anticipare il prossimo bando Atlante, per poter usufruire dell'attuale disponibilità di soggiorni presso partner stranieri.

Per poter organizzare le mobilità e permettere agli interessati di sbrigare le pratiche relative, il Presidente propone di fissare la presentazione delle domande di partecipazione al prossimo bando Atlante al 9 settembre 2010.

Dopo ampia discussione, la Commissione delibera di approvare il bando di selezione per l'anno accademico 2010/2011 relativo all'assegnazione a studenti dell'Ateneo di soggiorni di studio in Paesi non coperti da programmi comunitari – Programma "Atlante" allegato alla presente delibera, di cui fa parte integrante e che prevede due tipologie di mobilità:

- mobilità di studenti presso università straniere con le quali l'Ateneo ha già stipulato accordi di scambio studenti (SEZIONE "A" del bando);
- mobilità di studenti presso istituzioni straniere, secondo progetti presentati direttamente dagli studenti interessati (SEZIONE "B" del bando).



# Università degli Studi di Ferrara

Si evidenzia che i 40.000 euro a disposizione per le mobilità Atlante 2010 sono stati destinati come segue:

25.000 euro per la tipologia "A", con contributo di mobilità massimo per studente pari a 2.000 euro, 15.000 euro per la tipologia "B", contributo di mobilità massimo per studente pari a 1.000 euro.

## **Sul terzo oggetto: Bando Erasmus placement 2010/11**

Il Presidente evidenzia ancora una volta la generale diminuzione dei fondi comunitari Erasmus a supporto della mobilità dell'anno accademico 2010/11. Per quanto riguarda la Mobilità Studenti ai fini di placement ( tirocini, SMP), l'Agenzia Nazionale LLP Italia ha comunicato che all'Ateneo è stato assegnato un finanziamento di complessivi euro 15.500,00, corrispondente a 31 mensilità dell'importo di 500 euro ciascuna, contro le 24 mobilità richieste dal nostro Ateneo (vedasi verbale n. 1 del 4 febbraio 2010). L'anno precedente i flussi finanziati erano stati pari a 33 mensilità, corrispondenti a n. 10 tirocini, per un importo complessivo di 19.800 euro.

Per poter organizzare le mobilità e permettere agli interessati di sbrigare le pratiche relative, il Presidente propone di fissare la presentazione delle domande di partecipazione al prossimo bando Erasmus Placement per l'a.a. 2010/2011 al 9 settembre 2010.

Dopo ampia discussione, la Commissione delibera di approvare il bando di selezione denominato "Erasmus Placement", che prevede l'assegnazione di 10 contributi di tirocinio di durata trimestrale, per un ammontare complessivo di 31 mensilità.

Il bando riguarda la possibilità, da parte degli studenti dell'Ateneo, di effettuare un tirocinio presso un'impresa, centro di ricerca o di formazione (escluse istituzioni europee o organizzazioni che gestiscono programmi europei) presenti in uno dei Paesi europei Partecipanti al Programma LLP/Erasmus Placement, come da testo allegato alla presente delibera, di cui fa parte integrante.

Si evidenzia che verrà assegnato n. 1 contributo di mobilità per ciascuna facoltà, n. 1 per i corsi interfacoltà, per un totale di 30 mensilità; e il contributo restante sarà ridistribuito alla facoltà per la quale è stato presentato il maggior numero di domande.

L'erogazione del contributo è strettamente legato all'impegno di svolgere il programma di lavoro all'estero previsto dal contratto di tirocinio per il tempo indicato nel contratto stesso. dalla vigente normativa in materia.

## **Sul quarto oggetto: Bando Erasmus 2010/11 – Distribuzione fondi agli studenti**

Il Presidente ricorda che in gennaio è stato emanato il bando di selezione degli studenti che intendono usufruire di un soggiorno di studi all'estero nell'ambito del programma comunitario "LLP/Erasmus" anno accademico 2010/11. L'uscita e la scadenza del bando sono state anticipate rispetto al passato, e comunque rispetto all'effettiva assegnazione dei fondi relativi, per consentire agli studenti di non mancare i termini previsti dagli Atenei partner in tema di alloggi e iscrizioni ai corsi.

La spesa per mobilità studenti Erasmus era stata prevista per un importo complessivo di euro 380.000, finanziati per 250.000 euro dalle entrate previste da parte dell'Agenzia Nazionale LLP per mobilità studenti Erasmus 2010/2011, per 90.000 dalle entrate previste da parte del Ministero per attività di mobilità internazionale studenti e per la differenza a carico del bilancio di Ateneo.

Dal momento che i finanziamenti auspicati non erano garantiti, e che anzi venivano già segnalate diminuzioni nei finanziamenti dedicati ad altre attività del LLP Erasmus, il Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo aveva deliberato di approvare i bandi di selezione vincolando l'erogazione dei contributi di mobilità alla definizione dell'accordo Erasmus con l'Agenzia



# Università degli Studi di Ferrara

Nazionale LLPP e all'assegnazione dei finanziamenti ministeriali dedicati alle attività di mobilità internazionale.

Gli importi mensili delle borse di mobilità Erasmus risultavano come di seguito indicato:

Paese	importo mensile
Spagna, Portogallo, Polonia, Estonia, Lituania, Rep. Ceca, Romania, Ungheria	€ 250,00
Irlanda, Norvegia, Regno Unito, Danimarca, Finlandia e Svezia	€ 400,00
Altre destinazioni	€ 300,00

Le borse destinate agli studenti del Master Erasmus Mundus "Quaternario e Preistoria" vengono mantenute dell'importo mensile di € 300,00, indipendentemente dal Paese di accoglienza, in quanto il piano degli studi del Master prevede l'obbligo di mobilità per gli iscritti.

Nei bandi era stato evidenziato quanto segue: **"L'importo delle borse di mobilità di cui al presente bando, al momento è del tutto indicativo, in quanto non sono ancora stati comunicati i fondi comunitari e ministeriali destinati ai soggiorni Erasmus 2010/2011. Pertanto non è garantito che tutti gli assegnatari di un soggiorno Erasmus ottengano oltre allo Status anche un contributo di mobilità"**.

Ora, dal momento che il finanziamento assegnato da parte dell'Agenzia Nazionale LLP ammonta ad euro 201.940, pari a n. 878 mensilità, contro i 250.000 euro previsti, pari a 1.087 mensilità, tenendo presente anche che il Ministero non si è ancora espresso riguardo alla quota destinata alle attività di mobilità internazionale studenti, è necessario considerare l'ammontare effettivamente a disposizione per poter procedere all'assegnazione dei contributi di mobilità Erasmus

Carlo Santoro fa presente che, dal momento che il numero degli studenti che otterranno il finanziamento della mobilità risulta inferiore alle mobilità assegnate ("Status" di studente Erasmus), alcuni docenti e studenti hanno chiesto di rivedere i criteri di assegnazione dei contributi di mobilità Erasmus, per poter distribuire i fondi a disposizione ad un maggior numero di studenti.

Sono state prese in considerazione le seguenti opzioni:

- 1) diminuire l'importo delle singole mensilità Erasmus;
- 2) pagare un mese di mobilità in meno, ad ogni studente.

La dott.ssa Policardi ricorda che i criteri di assegnazione dei contributi sono già stati stabiliti nel bando, deliberato dal CdA nella seduta del 27 gennaio 2010.

Il Presidente ribadisce la scelta di privilegiare l'aspetto qualitativo delle mobilità, anziché quello quantitativo, come già discusso nelle riunioni precedenti, anche in riferimento alle recenti raccomandazioni pervenute da parte dell'Agenzia LLP - Ufficio Erasmus e dal Coordinamento Campagna Informazione Processo di Bologna e Audit in situ Erasmus.

Ricorda che l'Agenzia LLP - Erasmus intende utilizzare, fra i parametri per l'attribuzione dei fondi agli Atenei, il dato relativo ai crediti ECTS previsti ed effettivamente attribuiti.

Scegliere di distribuire "a pioggia", o comunque senza privilegiare l'aspetto qualitativo, porterebbe quindi ad una penalizzazione in occasione dei prossimi finanziamenti Erasmus.



# Università degli Studi di Ferrara

## **Sul quinto oggetto: Utilizzo fondi OM Erasmus 2010/11**

Il Presidente ricorda che i fondi Erasmus OM, destinati all'organizzazione della mobilità, ammontano per l'a.a. 2010/11 ad euro 26.100. Questi fondi verranno utilizzati in gran parte per i corsi di lingua degli studenti Erasmus in partenza, di cui non è possibile fare una stima precisa, sia perchè il fornitore British Institutes è in scadenza e la gara per la nuova fornitura non è ancora terminata, sia perchè non è ancora definibile il numero dei partecipanti.

1. Il Presidente propone di riservare comunque una quota del fondo OM Erasmus 2010/11 per permettere ai docenti di effettuare delle visite preparatorie Erasmus. La Commissione unanime delibera che i docenti potranno effettuare le visite previa approvazione del progetto da parte della Commissione; le visite previste per l'a.a. 2010/11 sono 8, dell'importo massimo finanziato di 500 euro ciascuna.

La dott.ssa Policardi ricorda che l'Agenzia Nazionale Erasmus finanzia con un fondo specifico le visite preparatorie Erasmus, le domande vanno presentate tramite candidatura on line almeno 8 settimane prima della visita.

2. Il Presidente comunica che da parte della prof.ssa Fabi è pervenuta una richiesta di finanziare una mobilità presso un istituto americano al Cairo; il Presidente ricorda che questi fondi non vengono destinati ad attività extra-UE, pertanto la richiesta non viene accolta.

## **Sul sesto oggetto: Varie ed eventuali**

Docenze Erasmus 2010/11: il Presidente ricorda che l'Agenzia Nazionale LLP Italia ha assegnato all'Ateneo, per le mobilità di docenti per attività didattica dell'a.a. 2010/11, un finanziamento di complessivi euro 6.300,00, corrispondenti a n. 7 flussi di mobilità dell'importo massimo di 900 euro ciascuno. Propone di mantenere tale tetto, senza destinare ulteriori contributi aggiuntivi.

Il Presidente propone di bandire una prima selezione, riguardante le mobilità presso un'Università che abbia aderito al progetto Erasmus e con la quale sia stato già firmato un accordo bilaterale, da effettuarsi entro il 30 aprile 2010. Le mobilità eventualmente non assegnate saranno oggetto di un successivo bando, ricordando che il termine fissato dall'Agenzia Nazionale Erasmus per lo svolgimento delle attività è il 30 settembre 2010.

I docenti presenteranno la candidatura, corredata da Teaching Programme (firmato dal Preside di Facoltà) e Lettera di invito (firmata dal responsabile Erasmus della struttura ospitante), tramite email indirizzata all'Ufficio Mobilità internazionale e Studenti stranieri ([plp@unife.it](mailto:plp@unife.it)), inviandola per conoscenza anche ai coordinatori Erasmus di Facoltà e di Corso di laurea.

La mobilità deve prevedere almeno 5 ore di insegnamento (documentate) e una permanenza massima di 6 settimane. Ricorda inoltre che dal 31 maggio 2010 è stata abolita la diaria per missioni all'estero, pertanto verranno rimborsate solamente le spese documentate.

Il termine per la presentazione delle domande scade il 9 settembre 2010. La missione dovrà essere effettuata entro il 30 aprile 2011.

Tutte le informazioni sul programma ERASMUS STA sono reperibili al seguente indirizzo: [http://www.programmallp.it/index.php?id\\_cnt=284](http://www.programmallp.it/index.php?id_cnt=284)

Le candidature verranno valutate dalla Commissione Mobilità Internazionale facendo anche riferimento alle raccomandazioni dall'Agenzia Nazionale LLP Italia.

Nell'assegnazione delle borse di mobilità nell'assegnazione delle borse STA dovrà essere data priorità:



# Università degli Studi di Ferrara

1. alle attività nelle quali il periodo di insegnamento del docente ERASMUS sarà parte integrante del programma di studio dell'Istituto ospitante;
2. alle attività di mobilità che conducono alla produzione di nuovo materiale didattico;
3. alle attività di mobilità che saranno utilizzate per consolidare ed ampliare i rapporti tra dipartimenti e facoltà e per preparare futuri progetti di cooperazione.

Il modulo di candidatura e le istruzioni per la stesura del Teaching Programme saranno reperibili sulla seguente pagina web: [www.unife.it/areainternazionale/mobilita-internazionale/erasmus-sta](http://www.unife.it/areainternazionale/mobilita-internazionale/erasmus-sta).

Tutor per studenti stranieri in entrata: il Prof. Tognon riferisce che alcuni studenti che effettuano il servizio di tutoraggio in entrata gli si sono rivolti per ottenere la firma di presenza, ma il servizio non gli risulterebbe conosciuto ed utilizzato, pertanto propone che i tutor facciano riferimento ai manager didattici, anche per quanto riguarda la firma di presenza.

Il prof. Gavioli riferisce che, per quanto riguarda la sua facoltà, il servizio di tutorato è invece molto utile ed apprezzato.

Il Presidente fa presente che il servizio di tutoraggio per gli studenti internazionali in entrata è coordinato dalla dott.ssa Feldt, responsabile dei manager d'Ateneo, in collaborazione con i docenti delegati, che sono responsabili per quanto riguarda l'effettiva presenza dei tutor. Dalla seconda metà di settembre fino alla fine di ottobre è previsto un servizio intensivo e continuato di tali attività, raccomanda ai delegati di renderlo visibile.

Visite preparatorie: il Presidente comunica di aver effettuato, in maggio, una visita preparatoria all'Università di Coimbra (Portogallo). La visita ha avuto come obiettivo primario la firma di un accordo bilaterale che preveda la mobilità di studenti e docenti verso il dipartimento di Ciecias da Terra dell'Università de Coimbra. Chiede di poter finanziare la visita con fondi OM residui 2009/2010. La Commissione approva.

Non essendoci altri argomenti da trattare, alle ore 12.15 il Presidente dichiara sciolta la seduta.

Il presente verbale è stato redatto, letto ed approvato seduta stante.

---

---